### LA COMPAGNIE DES JEUNES CANADIENS

L'AMÉLIORATION DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. N. Ormiston (Melville): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre suppléant. Pourrait-il dire à la Chambre quelles mesures le gouvernement est en train de prendre pour améliorer les relations entre la population du Canada et la Compagnie des jeunes Canadiens?

[Plus tard]

LA SUPPRESSION DE L'AIDE FINANCIÈRE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Robert Simpson (Churchill): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre suppléant qui a trait à une question antérieure du député de Melville qui est restée sans réponse. Étant donné que trois premiers ministres provinciaux de l'Ouest canadien auraient indiqué qu'ils demanderaient peut-être que la Compagnie des jeunes Canadiens cesse son activité dans leurs provinces, et étant donné que la division québécoise de la Compagnie s'est apparemment détachée de la compagnie mère et continue à dépenser des fonds fédéraux, le gouvernement pourrait-il prendre les mesures nécessaires pour arrêter ces dépenses injustifiées et inutiles de fonds publics? (Applaudissements)

L'hon. Paul Martin (premier ministre suppléant): Je tiendrai cette question pour un préavis, monsieur l'Orateur.

## LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LE TABAC—LES IMPORTATIONS DE L'AFRIQUE DU SUD ET DE LA RHODÉSIE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre du Revenu national, mais d'abord j'aimerais le féliciter de sa nouvelle nomination et lui souhaiter tout le succès possible. (Applaudissements)

La question est assez urgente; le ministre pourrait peut-être la tenir pour préavis. Le ministre peut-il dire maintenant à la Chambre quelles mesures appropriées prend son ministère au sujet de l'importation de tabac de l'Union de l'Afrique du Sud et de la Rhodésie, qui présente une menace directe à l'industrie du tabac au Canada?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre du Revenu national): Monsieur le président, je voudrais

tout d'abord remercier l'honorable député de ses bons vœux, et j'espère que je serai à la hauteur de la tâche qui m'a été confiée par le très honorable premier ministre.

En ce qui a trait aux importations de tabac, je prendrai les renseignements nécessaires, et je répondrai dans quelques jours à l'honorable député.

### [Traduction]

# LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

LE TABAC—LA MAJORATION DES EXEMP-TIONS AUX PRODUCTEURS

M. W. H. A. Thomas (Middlesex-Ouest): Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre du Revenu national s'il a l'intention de venir en aide aux cultivateurs de tabac du Canada en obtenant des provinces la permission de hausser les exemptions accordées par le régime de pensions du Canada à l'égard des travailleurs intermittents, lesquelles correspondent actuellement à un nombre maximum de 24 jours ou à \$250 en les portant au nombre maximum de 40 jours ou \$600.

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre du Revenu national): Encore une fois, monsieur le président, je vais prendre note de la question de l'honorable député, mais je crois qu'une partie de ce problème relève de la compétence de l'honorable ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

[Traduction]

#### L'INDUSTRIE

SYDNEY (N.-É.)—L'AIDE DU GOUVERNEMENT À L'INDUSTRIE DE L'ACIER

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Donald MacInnis (Cap-Breton-Sud): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre suppléant. Nous dira-t-il si le gouvernement en est venu à une décision quant à l'aide à fournir à l'industrie de l'acier de Sydney et s'il est prêt à faire une déclaration aujourd'hui, tel qu'on l'avait promis?

L'hon. Paul Martin (premier ministre suppléant): Je ne suis pas prêt à en faire une aujourd'hui, monsieur l'Orateur, mais nous pourrons avant bien longtemps annoncer une décision.

M. MacInnis: Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Si vous me permettez, j'aimerais la poser au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, que le premier ministre suppléant vient de consulter. Nous dira-t-il si cette décision est arrêtée et, si oui, quand la Chambre en sera-t-elle informée?